

VELANDSKA AMERIKA
 Naročnina:
 ZA AMERIKO: \$2.00
 ZA EVROPO: \$3.00
 ZA CLEVELAND po pošti: \$2.50
 Pomenne številke po 3 cente.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo in ne vračajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošiljajo na:
 Tiskovna družba "AMERIKA"
 6119 St. Clair ave. N. E.
 Cleveland, Ohio.

"Clevelandka AMERIKA"
 Issued Tuesdays and Fridays
 — Published by —
 The AMERIKA Publ. Co.
 (a corporation.)
 6119 St. Clair ave. N. E.
 Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians (Trainers) in the City of Cleveland and elsewhere.
 Advertising rates on request.
 Tel. Cuy. Princeton 1977 R.

"Entered as second-class matter January 5, 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3, 1879."

No. 104 Fri Dec 30'10 Vol III

188

Leto 1910-1911.

petkrat toliko dolarjev v gotovem denarju. Zavarovalne družbe, trgovci, vsakovrstna trgovina, delavec, kapitalist, vsakdo je trpel zgnobo. Ni čudno, če je to zgnobo občutila cela republika.

V Italiji je bil silen potres, ki je naredil stotine milijone dolarjev škode, kar zopet se pozna na svetovnem prometnem trgu. Na Francoskem je velikanska povodenj povzročila, da so polja nerodovitna za dve leti, zopet je škoda več sto milijonov. Letina na Francoskem je oslabela, pridelkovni, dočim so imele Zedinjene države letos boljše letino kot nikdar prej. Farmerji so se letos izkopalji iz dolga, in štejejo sedaj lepe denarje, ker so pridelke prav drago prodajali. Železnice so v tem letu splošno jako napredovale. V enem letu so železnice vzele skoraj 600.000 novih uslužbencev v promet, tako, da je dandanes preko dva milijona ljudi, ki delajo na ameriških železnicah. Plače uslužbencem so se povečale, kar pa le dokazuje, da je strošek za današnje življenje večji kot je bil pred nekaj leti.

Kapitalisti še nobeno leto niso tako morili kakor letos. Posebno v premogovih rudnikih, Nobenega leta se še ni pripetilo, da bi bilo toliko premogarjev ubitih, kakor baš letos. Skoro vsak teden smo pisali, koliko desetih, stotin premogarjev je ubitih. Pa ne samo v premogovih rudnikih. Po vseh podjetjih, kjer vlada kapitalistična roka. Običajno pa moramo bilježiti zopet lepo dejstvo, da je delavska organizacija v tem letu jako lepo napredovala. Povsod se zatirana delavska masa zbira v organizacije, povsod stopajo v unije, ki jih branijo pred izkoriščanjem. Želeti in zelo priporočati bi bilo torej delavcem, da se v prihodnjem letu še bolj zavzamejo za organizacije, ki skrbijo v pravem duhu za delavski napredek, opuste pa vse kričaje, ki imajo delavski blagor samo na jeziku, a v ostalem pa gledajo samo na lastni dobiček, kako bi osleparili delavce, katere hočejo zapeljati pod krinko rudedih in raznih drugih političnih strank.

V nadi in upanju, da bi delavski stan prišel do svojih zaželjenih ciljev, da bi delavstvo postalo moč, brez katere se ne bi moglo več računati, da bi se vsem našim naročnikom in prijateljem spolnile njih želje, katere si voščijo ob nastopu novega leta, v tej nadi voščimo tudi mi veselo in srečno novo leto, da bi se v tem letu, ki pride, spolnjeval izrek: Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe. Ko se bomo vsi ravnali po tem izreku, potem ne bo več gorja in križev in nadlog, potem nam zasije boljša prihodnost.

sel radi tega nad fantje pri sedni mizi kregat. Takrat je zažgal Golob literarno steklenico in udaril Franceta Tomazina, ki je bil le slučajno prisel v pripravajočo gnečo, s steklenico parkrat po nosu, da mu je razdrobil nosno kost. Kakor vsak, se izgovarja tudi Golob s pijanostjo.

Živinski tat prijel. Okoli Krškega se že leta sem dogajajo živinske tatvine. Tako je bila ukradena 1. 1908 Mariji Pirnat v Zadovinjeku telica, vredna okoli 150 K. Letos septembra meseca ste zginili Martinu Levsteku iz Brezja dve lepi kobilici, vredni do 800 K. Obakrat je peljala sled proti Krški vasi, ozir. proti Hrvaškemu Kobilici je dobil Levstek nazaj, ker je bil tat najbrže na kak način prepoden. Letos dne 14. novembra, je bilo pa ukradeno iz zaprtga hleva Andreju Puntarju, posestniku s Trške gore, par velikih volov pšenične barve, v vrednosti 1100 K. V začetku tega meseca je pa postavil te ukradene vole v Belovaru na semenj Andrej Kuhar, doma iz Sentjurja ob Taboru Kuharja je seveda takaj zaprla policija v Belovaru.

Kruh kakovosti.
 Poskusite en hlebec
VIENNA kruha.

Šveš svak dan pri grocerjih.
The Jacob Lamb Baking Co.

brez učitelja! Slovensko-Angleska Slovnica. Trilma in Ang. Slov. Slovar stane samo \$1.00, in je dobiti pri
V. J. KUBELKA
 538 W. 145 St., New York, N. Y.

POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo in najboljšo sredstvo za rast las, proti izpadanju las in odstranitvi luskin na glavi, t. j. Alpen tinktura in pomada, od katere resnično moškima in ženskima zrastejo lepi lasje; ravno tako moškemu zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v rokah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kurja očesa, ozeblina, bradavice in potne noge to zdravilo hitro odstrani. Vprašajte pri
J. WAHČIČ, 109a E. 64th St. Cleveland, O.

Ali bo na svetu postalo slabše ali bolje? Ali bodo nastali slabi časi, ali bodo časi denarja, zabavami in radostjo na vseh krajih?

To so dneva vprašanja, o katerih se povsod razpravlja in govori, ko zatone staro leto. Govorijo se o tem v hišah siromakov in v hišah bogatašev. Družinska gospodinja šteje svoje dohodke, šteje svoj denar, ki ga nosi gospodar domov vsak teden in šteje svoje izdatke, ki jih ima po raznih prodajalnah. Mnogo govori, da bo bolje, drugi pa zopet pravijo, da bo slabše. Pogledimo nekoliko mnenja posameznih, ki nekaj vedo o svetovnih dogodkih.

Nihče nima vzroka, da bo prihodnje leto 1911 slabše kot letošnje, pač pa imamo vsi povod misliti, da bo prihodnje leto boljše, sploh eno najboljših, kar jih je še kdaj bilo.

V 60 letih po državljanski vojni ameriških držav je bilo v Evropskih državah vsega skupaj 3 leta panike, 3 jako dolga leta in nekaj let, ko si je splošna trgovina in obrt opomogala od prestanih kriz.

Preživeli smo paniko leta 1907. Ta kriza je imela posledico, da se je trgovina tri leta boljčala, predno je prišla na eno stališče, kakor je danes, to so leta 1908, 1909, 1910, in se na vse ne goljufa, mora biti leto 1911 vrhunec dobrih časov. Nekateri se danes pravi, da je kriza od leta 1907 nastala radi katastrofe v San Franciscu, ko je požar in potres uničil celotno mesto. Ta katastrofa je uničila vrednost, ki jo imajo na tihem stoletja, to je zgnobilo ljudi, ki so bili v tistem času v tistem mestu.

žen. podp. dr. srca marije (stara) priredi na SILVESTROV VEČER 31. DEC. '10 VELIKO PLESNO VESELICO, v prostorih Johna Grdina, 6021 ST. CLAIR AVE.

Ob tej priliki so najprijazneje vabljeni vsa slovenska društva, da se udeležijo te veselice.

SPORED:

Ples, šaljiva pošta, ob polnoči nastop novega leta in odhod starega. Vršil se bo tudi srečolov, za kar je na razpolago že mnogo krasnih dobitkov. Za dober prigrizek gulaš kranjske klobase s kislim zeljem, črna kava in mleko bo vse prav najbolj preskrbljeno. Srečalo se bo tudi za dve krasni podobi in živga purana.

Začetek ob pol osmi uri zvečer.

Vstopnina 25c. za piske tikete.

K najobilnejši udeležbi prijazno vabi

brovsko, katerega je vprašal, zakaj je peljal čez njegov travnik. Ker mu pa ta ni odgovoril, ga je Sečnik z držajem sekire dvakrat udaril po prsih in po roki. Tudi Tomič je dobil udarec po glavi. Oba sta bila lahko ranjena. Med tem je prišel tudi posetnikov sin

Neobhodno potreben za vsako domačijo je Severov Antiseptol, ki je uporaben v tolikih slučajih, da so se morali natisniti v posebni knjižici, ovitki okoli steklenice. Med drugimi porabami služi Antiseptol izvrstno pri zdravljenju katarinobolenj. Če se rabi kot grgalno, odstranjuje kisloto iz ust, čisti dihalne poti, hripavost. Vazhen čimtelj pri zdravljenju neblagodišnih izločil. Na prodaj v lekarnah. Cena 25c za steklenico. Izdeluje samo W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Antiseptol, ki je uporaben v tolikih slučajih, da so se morali natisniti v posebni knjižici, ovitki okoli steklenice. Med drugimi porabami služi Antiseptol izvrstno pri zdravljenju katarinobolenj. Če se rabi kot grgalno, odstranjuje kisloto iz ust, čisti dihalne poti, hripavost. Vazhen čimtelj pri zdravljenju neblagodišnih izločil. Na prodaj v lekarnah. Cena 25c za steklenico. Izdeluje samo W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Severova zdravila zaključujejo 29 leto svoje koristnosti.

NEZGODE

se lahko pripete vsak čas in povzročajo mnogo trpljenja, ampak nevarnost vsled poškodbe se zmanjša, če imate doma

SEVEROVO Olje sv. Gotharda

To mazilo preizkušeno v dolgem času in zanesljivo se lahko uspešno rabi v vseh slučajih zoper:

Bolečine in bolesi
 Izvinjenja in odrgne
 Krče in otrple mišice
 Otekline in vnetja
 Nevralgijo in revmatizem.

Cena 50 centov.

Knjižica "Kako pregnati bolečino in zdraviti revmatizem" z vsako steklenico.

Severova zdravila se dobivajo v lekarnah in trgovinah z leki. Vprašajte za iztis Severovega Almanaka in Kažipota kdravju za 1911. Dobra knjiga je to za vsakogar.

Kadarkoli vam treba

urediti slabo prebavo
 poživiti slast
 pregnati splošno slabost
 izpodbuditi slab želodec

kupite

Severov Želodčni grenčec

Cena \$1.00

Če že ite olajšbe

od hudega kašlja
 od hripavosti
 od pljučnega vnetja
 od obolenja grla in pljuč

uzivajte

Severov Balzam za Pljuča

Cena 25 in 50 centov.

ZAUPEN ZDRAVNIŠKI SVET ZASTONJ.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnější in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.

Briži pošlani in novi parobrodi na dva vikajka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druge nove parnike, bodo vozili 19 mlj na uro, gradiljo. — Parniki odplujejo iz New Yorka ob sredah ob 1 popoldan in iz Trsta ob sobotah ob 2 popoldan proti New Yorku. — Vsi parniki imajo brezčelni brzojav, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domača. — Mornarji in zdravniki govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadaljne informacije, cene in vozne listke obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHILPS BROS. & Co.
 Gen'l Ag'ts, 2 Washington St., New-York.

Prva in največja slovenska narodna trgovina z urami, zlatino in srebrnino, optiko, gramofoni in harmonikami v CLEVELANDU, O.

A. SAMSON

6909 ST. CLAIR AVE. N. E.

Priporoča za božične praznike svojo veliko zalogo ur, zlatih in srebrnih ter nikelnastih, dalje prstane, uhane, obeske, verižice, zapestnice itd. v največji izbiri in po najnižji ceni. V zalogi imam tudi grafofonske plošče za obe strani. Petje v slovenskem, češkem, poljskem, hrvaškem, nemškem in drugem jeziku. Popravila po najnižji ceni.

SVOJ K SVOJIM!

Rojaki ne poslušajte!

Obrekovalcev in lažnjivcev iz katerih ne govori drugega nego črna zavist.

Frank Sakser Co.
 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.
 (lastna hiša)
 6104 St. Clair Ave. N. E., Cleveland, O.

stoji danes tako trdno kakor še nikdar popreje. Kdor pošilja

denarje v staro domovino

lahko mirno spi in si je svest, da ti pridejo po posredovanju te tvrdke v najkrajšem času domu.

Potniki, kateri kupijo parobrodne listke so pri tej tvrdki najbolje in najsolidneje postreženi.

To ve več tisoč rojakov!

Vsako kdor se je enkrat obrnil na to tvrdko se še vedno z zaupanjem na njo obrača.

SEVEROVA ZDRAVILA

SEVEROVO Olje sv. Gotharda

SEVEROV Želodčni grenčec

SEVEROV Balzam za Pljuča

Kadarkoli vam treba

urediti slabo prebavo
 poživiti slast
 pregnati splošno slabost
 izpodbuditi slab želodec

kupite

Severov Želodčni grenčec

Cena \$1.00

Če že ite olajšbe

od hudega kašlja
 od hripavosti
 od pljučnega vnetja
 od obolenja grla in pljuč

uzivajte

Severov Balzam za Pljuča

Cena 25 in 50 centov.

ZAUPEN ZDRAVNIŠKI SVET ZASTONJ.

...ga je To...
...je ustrelil z re...
...proti njemu, ne da...
...zadel.

...vse ljubezen stori. Be...
...Sotlar, 20 let star, čev...
...pomocnik, in Marija...
...25 let stara šivilja...
...stanujoča na Sela, sta se...
...samskega življenja...
...sta postati zakonski...
...sta imela kakor zaro...
...skupno stanovanje...
...določan dan 28. nove...
...ko bi jih bila vez zako...
...otlarjem do smrti...
...a prišlo je drugače...
...usoda je posegla med...
...enica in skušala podreti...
...iste mačrte, katere sta...
...skovala, priti do udob...
...življenja in boljše bo...
...nosti. Vsakemu je znano...
...stane ženitovanje denar, in...
...ravno onadva nista ime...
...Posrečilo se je Sotlarju do...
...pristen bankovec za 50 K...
...hotel je poskusiti svojo sre...
...pogajenjem po predle...
...zorcju. V to svrhu je...
...avinčnike, črnilo in v to...
...barve. Po trudapol...
...delu je bil tekom dveh...
...prvi falsifikat izgotovljen...
...sedaj se je šlo samo za to...
...rečno razpečati. To nal...
...prevzela nevesta Marija...
...hofer dne 23. novembra...
...cesti poklicala učenko...
...Ivanki Zupancič, ter...
...je poslala s ponarejenim...
...bankovcem po kruh. Toda Je...
...na prvi pogled spo...
...falsifikat in je takoj na...
...policiji.

...ljubljanski mesarji namer...
...stvariti po izgledu du...
...in budimpeštanskih...
...mesarjev posebno organizaci...
...svrhu skupnega prodaj...
...kož potom dražbe. Zdaj...
...vsak mesar prodajal kože...
...ki je vedel in zhal, po tej...
...organizaciji pa se bodo kože...
...primernem času na dražbi...
...dajale.

...prememba poštних okra...
...vilje, ki je bila do...
...poštnem okraju Medi...
...spada odslej k poštnem...
...gradu v Smedniku.

...Severove jetrne kroglice

...imajo svoje mesto v vsaki o...
...družinskih zdravil. Po...
...zanesljivih izpričevalih so te...
...kroglice varno hitro in trajno...
...zdravilo za zapeko zločnico...
...zajohol, zaspanost po jedi in...
...boleče nerednosti. Dobro so za...
...celo družino od otroka do star...
...ker so mile, brez ščipanja...
...denar izdatne. Priporočajo...
...tisti, ki so jih rabili. Kupi...
...jih v lekarni. Cena 25c.
...E. Severa Co. Cedar Ra...
...Iowa.

Mali oglasi.

...večan grocerijski pomočnik...
...išče službe. Oglasite se pri...
...Tomaz Zele, 1079 E. 64 St.
... (1)

...večan mesar išče službe pri...
...Slovincih. Je jago dobro...
...priporočen in izurjen v svo...
...nem poslu. Oglasite se na...
...1076 SE Clair ave. (1)

NAZGANILO

...lanom dr. Prjmož Trubar...
...126 S.N.P.J. se naznanja...
...se udeležimo v soboto, 31...
...veselice našega bratskega...
...tva "Lipa", št. 129 S.N.P.J...
...vrši na 6006 St. Clair av...
...12.15-10...
...član naj se pripne druš...
...znak, kdor ga še nima...
...banko dobi pri I. tajniku...
...po 10c. Pozdrav in že...
...nem bratom S.N.P.J. ve...
...novo leto 1911.
...F. Hudovernik, taj...
...1243 E. 60 St.

NAZGANILO

...lanom Slov Sokola se na...
...da se udeležimo vese...
...Balkan", št. 133. S.N...
...7. jan ob 8. uri zv...
...E. 79th St. (Sklep se...
...8-10.) Zbirališče bratov...
...St. Clair ave. ob 7...
...naker se odpelje...
...skupno z drugimi društv...
...prostor. Poučnica...
...zame E. 53 St. trans...
...land ave. stop "Work...
...Nazbar...
...Inovernik, L. 181

OPOMINI

Jaz spodaj podpisani opominjam vse tiste, ki mi kaj dolgujejo, da se v teku štirinajst dni zglasijo za gotovo pri meni, da se dogovorimo. Zadnji čas je pa na vsak način do 1. februarja 1911, da svoj dolg poravnajo.

Mat. Olovec p. d. Baron
5477 Hamilton ave. Cleveland Ohio.

OPOMINI

Jaz spodaj podpisani opominjam vse tiste, ki mi kaj dolgujejo, da se v teku štirinajst dni zglasijo za gotovo pri meni, da se dogovorimo. Zadnji čas je pa na vsak način do 1. februarja 1911, da svoj dolg poravnajo.

Mat. Olovec p. d. Baron
5477 Hamilton ave. Cleveland Ohio.

NAZGANILO

Iz urada pod. dr. Slovenija se daje na splošno znanje, da je društvo sklenilo pri svoji seji udeležiti se veselice Sl. Nar. pod. dr. "Lipa", ki se priredi 31. decembra v Fr. Korčetovi dvorani, 6006 St. Clair ave. Prošeni so vsi bratje dr. Slovenija, da se te veselice udeležijo v obilnem številu, ker naša dolžnost je da delamo brat za brata. Slovenec za Slovenca. Z bratskim pozdravom

(104) J. Mandelj, taj.

NAZGANILO

Clani dr. sv. Barbare, št. 6 so vabljeni prav prijazno, da se udeležijo prihodnje seje, ki se vrši prvo nedeljo v mesecu na novega leta dan ob 10. uri dopoldne v John Grdinovi dvorani. Želeti je, da bi se vsi člani, ki spadajo k temu društvu udeležili seje v obilnem številu.

K obilni udeležbi vabi

(104) Odbor.

Zadnji opomin.

Opozarjam še enkrat in sicer zadnjikrat, vse tiste, ki mi dolgujejo, da se gotovo v teku 14 dni zglasijo in poravnajo svojo dolžnost, ker po novem letu bom prav gotovo dal vse v list s pravim imenom in dolžno svoto.

Jakob Grdina,
513 Collamer St.
(104) Collinwood, O.

Dobra prilika.

Na prodaj hiša blizu vogala St. Clair in Addison Rd., ima 14 dobrih sob; hišo je lastnik zidal za bordarje. Ima dvoje kopalnic, 8 spalnih sob v drugem nadstropju centralno kurjavo, in sicer je hiša v jako dobrem položaju. Zidana je bila šele pred nekaj leti; lot 40x125 Ima porč spredaj in zadaj. V jedini sobi lahko sedi 25 oseb. Sedajni lastnik je imel vedno napolneno hišo bordarjev, toda sedaj ima prevč dela. Radi tega proda vse skupaj jako po ceni. Samo \$2000 plačate, ostanek pozneje, na 6% obresti. Oglasite se pri Edme Bros. Superior ave in 55 cesta. (104)

Vesela novica.

Vesela novica za tiste ki bolehalo na katarju, v nosu, grlu ali pljučaj, za kar je vselej posledica jetika. To se sedaj lahko ozdravi. Kofiko vas čitateljev ve, da v Avstraliji, južni Kaliforniji, v Texas in Colorado raste posebna vrsta dreves eukaliptus zvan, ali pa smreke. Tam kjer rastejo ta drevesa in katarja ali pljučajni boleznij. Cvetje od teh dreves napolni zrak, ki v se vdihan napolni pljučaj in uniči vse bolezni.

Toda sedaj ni treba nobenemu, ki boleha na katarju ali pljučaj, da bi šel v omenjene kraje, si napravljval velike stroške, kajti najnovejše in naboljše zdravilstvo je iznašlo aparat, iz katerega se oljni zrak vdihva v se, ki vam ne le bolezni olajša pač pa tudi popolnoma ozdravi. Tak aparat je sedaj v Clevelandu, in vsakemu Slovincu je ena zdravniška preiskava in en poskus na tem aparatu zastoj. Oglasite se v uradu zdravnika, bivšega koronerja.

Dr. E. L. Siegelstein,
308 Permanent Bldg.
na Euclid ave.

OPOMINI

S tem potom opominjam vse one člane dr. sv. Vida, št. 25. K. S. K. J. ki imajo pri meni društvene knjižice za plačevanje, da se vsaj do novega leta zglasijo pri meni in pogledajo svoje knjižice, da vedo, koliko imajo plačanega pri društvu. Prosim, da se vsakdo zglosi!

Mike Semler, predsednik
(104) 631 St. Clair ave.

VABILO
na prvo

društveno veselico,

spojeno z lepo narodno šaloigro,

katero priredi

Slov. Nar. Pev. in Podp. dr. "VRH PLANIN",

ust. 7. avg. '10. v Collinwood, O.

DNE 1. JAN. '11. NA NOVO LETO.
v Dan Stanešičevi dvorani.

SPORED

1. Pozdrav občinstvu, govori A. Pelan
2. Petje, poje dr. moški zbor, in sicer
1. Planinska Foerster.
2. Za dom med bojni grom Sattner.
3. Pomladanska, bariton solo, poje Fr. Velkovrh.
3. Igra: Kmet Herod, ali gorje onemu, ki pride dijakom v roke.

— OSEBE —

Gasper kmet in gotilničar v Zakotju Kolarjev Andrej
Vinko, I. dijak Fr. Velkovrh
Janko, II. dijak Karl Lampe
Zdravko, III. dijak Aug. Zupancič
I. hlapec Val. Troha
II. hlapec John Rožanc
Matiče (oče) John Intiha
Branjevec Maks Temistokle
Zdravnik Matija Zima

Vrši se v kmetski kuhinji v vasi Zakotje. Igra je vsestransko zabavna in podučljiva; v nji se pokaže, kako so študentje prevzetnega kmetiča prekanili ter ga naredili za 1 aprila. Po igri petje ter prosta zabava s plesom ter licitacija za neko prav čudno zverino. Ker se obljubuje prav dobra zabava in postrežba so vabljeni vsa slov. društva ter cejenji rojaki, da se udeležijo tega krasnega večera v obilnem številu.

VSTOPNINA 25c.

Začetek točno ob 7. uri zvečer Standard čas. Pridite vsi, da se prepričate sami

K obilni udeležbi vabi

ODBOR.

HASSAN

Kork-tip

CIGARETE.

Pomislite deset kork tip cigaret bogato diščega tobaka za 5 centov! Največja vrednost za cigarete. Kakovost, ki smo jo mogli samo po letih izkustva in možnosti producirati. Prodaja se povsod.

5c



The American Tobacco Co.
111 Fifth Ave., New York City

Najnovejše

CIGARE

se imenujejo

"Slovenski Sokol"

Te cigare so štirih vrst in kakovosti, katere vse imajo to lastnost, da so boljše kot vsake druge cigare. Vsi slovenski gostilničarji po Ameriki, zlasti pa v Clevelandu bi morali imeti te smodtke. Izdelujejo in prodajajo se na korist podpornega društva "Sokol".

Edini prodajalec za te cigare je

Jos. H. Miller,
917 Woodland Ave.
Cleveland, O.

Pošiljajo se tudi izven mesta. Pišite na prodajalca za cene. Nadalje prijoročam Slovincem največjo in najboljšo zalogo žganja na drobno in debelo. Moja večletna delavnost med Slovenci je znana in vsi vedo, da prodajam le dobro blago po dobrih cenah. Naročila za žganje se sprejemajo tudi iz drugih mest.

Pišite po cene.

DR. RICHTER'S PAIN EXPELLER

J. LYBECK

Vsem Slovincem dobro znani fotografar. Mi smo naredili že tisoče fotografij Slovincem in vsi so jako zadovoljni.

5916 ST. CLAIR AVE. VOGAL 60. CESTE.

Razne spolne bolezni gotovo ozdravimo z našim zdravilom v 4 do 10 dnevih. Z starim zanesljivim zdravilom. Iz dobre lekarne

Loeb Drug Store, 1650 Payne Ave. vogal 17. ceste.

NAROČUJTE "AMERIKO"

Pot k zdravju, moči in kreposti.

ŽELODČNE BOLEZNI

Revmatizem

ledvice, jetra in mehurne bolezni, zguba moške kreposti, nervoznost, gubitek življenjskega soka, sifilis ali zastupljena kri, nalezna ali podedovana, impotenca, triper, nočni gubitek, atrofija, striktura, varicocele in vse druge moške spolne bolezni se zamorejo temeljito ozdraviti doma, privetno in z malimi stroški.

Ta brezplačna knjižica govori o teh boleznih. Pove vam zakaj trpite in kako lahko ozdravite. Ako ste se že naveličali, trošiti denar, ne da bi dosegli trajno zdravje, pišite še danes po to dragoceno knjižico.

50,000 KNJIŽIC ZASTONJ

Vsaka Knjižica je Vredna \$10 Bolnemu Človeku.

Tisoče mož je že zadobilo perfektno zdravje, moč in krepost s pomočjo te knjižice. Zaloga znanosti je vsebuje ravno tiste stvari, katere bi morali znati vsak moč, mlad ali star, oženjen ali samec, bogat ali revan. Ako ste bolni in nezmožni za delo, ta knjižica je za vas vredna stoine dolarjev.

To knjižico je spisal star zdravnik, kateri je leta in leta zdravil špecijalno samo moške spolne bolezni. Zdravil je več kot 25.000 mož. Pomislite kaj toliko izkušnja pomeni. Ako ste nezadovoljni in ne morete delati ter uživati življenja; ako hočete hitro in korenito ozdraviti; ako hočete imeti bogato, čisto kri v svojih žilah; ako hočete biti močan in živahen moč; ako hočete močno telo, jasno misel in trajne živce, izpolnite še danes kupon spodaj in pošljite ga nam.

Kupon za Brezplačno Knjižico.

Zapišite vaše ime in naslov, izrešite in pošljite še danes. Pišite razločno.

DR. JOS. LISTER & CO., Aus. 502, 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.

Gospodje.—Jaz trpim vsled bolezni, zato prosim, pošljite mi vašo brezplačno knjižico za moje, poštnine prosto.

Ime.....
Ulica in štev. ali Box.....
Mesto.....
Država.....

POMANJKLAJ

Če je vaš telesni ustroj slab, ali ste bledi, je gotovo znamenje pomanjkanja krvi. Kri nima dovoljno množino rdečih teles, torej je slaba, ali pa zelo nečista. To povzroči nepravilno prebavljanje hrane. Sledeči so znaki nepravilnega prebavljanja:

RUMENKAST OBRAZ, NEPRESTAN GLAVOBOL, SLAB APETIT, SLABA SAPA, RAZBURJENOST PO JEDI, SLABOSTI, ZAPRTJE.

S temi znaki je združenih še mnogo drugih težav, ki so različne po okolnostih, v katerih osebe živijo. Mi vam v takem položaju želimo priporočiti

Trinerjevo ameriško grenko vino.

Opozarjamo Vas, da se je način izdelovanja tega vina v zadnjem času precej spremenil in je sedaj vino bolj močno. Lahko vzamete manj vina naenkrat, toda učinek bo isti. To zdravilo je boljše kot druga zdravila, ker

popolnoma očisti telo, ne da biga oslabilo.

Da novo moč vsem organom in povzroči redno prebavo. Stara, slaba in nečista kri zgine in pride nova, čista bogata kri, ki razdeli hrano vsakemu delu telesa.

JOS. TRINER,
kemični izdelovalec.

1333-9 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

Iska
 Tretja knjiga.
 (Nadaljevanje.)

...tako naenkrat prestavila posteljo v kuhinjo?
 "Da s tem nekaj skrije, cesar mi ne bi smeli videti."
 "Tako je, Old Shaterhand naj gre torej z menoj v kuhinjo."
 "Ko sva tuhinji in Winnetou zgrabila za odeje, da jih vrže stran, zakliče Judita:
 "Senoreš, kaj pa to pomeni! Vsaj ležišče žensk bodete vendar na miru pustili."
 "Gotovo!" odvrnem jaz. "Posteljo hočemo prenesti ravno tja, kjer je bila prej. Tu v kuhinji se niste nikdar spali."
 "Vedno."
 "Na lestvi?"
 "Na lestvi! Kaj vendar mislite s tem?"
 "Jaz mislim letev, katero iščem. Sicer sem vas pa še nekaj važnega pozabil vprašati. Kje tuj mladi senor, ki ste ga ujeli?"
 "Jaz ne vem ničesar. Za moške zadeve se ne brigam."
 "Pa je bil vendar v vaši spalnici?"
 "Jaz ne vem ničesar."
 "Ce vi ne veste ničesar, bodem pa jaz povedal, kje je; on tiči pod vašo posteljo."
 "Tu se ona vleže na odeje in zakliče:
 "Tega se ne sme nihče dotakniti. Vi ste surovi, predrzni, če si drznete kaj takega."
 "Vstanite, senora!"
 "Nikakor ne. Samo sili se ymaknem; enkrat ste me hoteli že preteptati, naredite to sedaj."
 "Nerad sem rabil silo, toda kaj smo hoteli drugega narediti? Tu mi pride na pomoč, Winnetou, glavni Apacev, ki je bil kljub svoji resnosti, vendar včasih malo šaliv."
 "Kdor ne gre prostovoljno proč, ga vzame voda."
 "Winnetou dvigne velikansko lomčeno posodo na tleh, napolnjeno z vodo, se približa z njo k postelji in hoče vse skupaj zvrniti na zidino."
 "Sveža nebesa, voda hoče zlititi na mene," zakliče Judita in skoči kvisku.
 "Winnetou se ni postavil posode na tla, ko sem jaz že razmetal, kar je bilo na postelji. Tu vidimo ono, kar smo pričakovali. Velika luknja je vodila od tukaj v pritičje."
 "No, senora, ali ne mislite tudi vi, da se bo tako dolgo iskana lestev tukaj prikazala?" jo vprašam.
 "Ona molči."
 "Winnetou posveti v luknjo, kjer se prikaže lestev."
 "Tu je, vidite torej senora, kje se lestev nahaja. Ali bi bili tako dobri in sli pred nam naprej?"
 "Mi niti v glavo ne padel. Le pojdite sami naprej!"
 "Jaz pa hočem imeti da greste z nami. Če ostanete sami, tukaj zgoraj, nas lahko spravite v nevarnost. Človek ne ve kakšna je globočina, pod njim, in če bi utrgli pozneje zoper navzgor."
 "Jaz ne grem z vami."
 "Torej sem zopet prisiljen, da vas primem za roke in vlečem za seboj."
 "Ze stegnem roko po sifej; tu stopi ona k luknji in reče jezno:
 "Ne dotaknite se me! Vi ste grozen človek! Jaz grem sama navzdol!"
 "Zidinja gre naprej, jaz za njo z lučjo in Winnetou za mano. Ko smo zdolej, nas obda vlažen, zaduhel zrak. Nahajali smo se v majhnem hodniku in sicer na skrajnem koncu."
 "Kam pelje hodnik, senora?" jo vprašam.
 "Poglejte sami!" odvrne ona in kaže na levi ali na desni strani.

HARTMANN

Po svoji 25 letni skušnjem sem tako izpolnil moj **NOVI NAČIN ZDRAVLJENJA**, da zamorem ozdraviti tudi take bolnike, katerim drugi zdravniki in inštituti niso mogli niti pomagati se manj pa ozdraviti.

Vsak dan dobivam pisma od mojih hvaležnih pacientov, katere sem ozdravil po moji **NAJNOVEJŠI METODI**, in katere so njih zdravniki proglasili za neozdravljive.

Vzrok in izvor vsake bolezni je iskat v slabi, pokvateni in nečisti krvi. **PO MOJEM NAČINU ZDRAVLJENJA**, zadobite novo, čisto kri, katere vam uktepi aroč in zdravje, ter spravi v red vse življenske organe.

PIŠITE PO MOJO KNJIGO "NOVA METODA" ter priložite par poštinih znamk za poštnino. Knjiga vam vse natančno pojasni; — zavržite pa sve stare zdravniške knjige, ker so brez vsake vrednosti in škodljive; Citajte vsebino pisma, kakoršna dobivam skoro vsak dan od mojih pacientov:

Veleučeni gospod Dr. Hartmann!
 Hvala vam izrazim, da sem po Vaših zdravilnih postopkih ozdravil, in upam da mine bodo treba več razbiti zdravil. Ozdravil sem hvala Bogu popolnoma, ter se vam le enkrat prijetno zahvaljujem za Vašo ozdravilno, Val hvaležni
FRANK BORAK, Box 111, Josephine, Pa.

Veleučeni gospod!
 Sijesni si v dolžnosti, da se vam iskreno zahvalim za prijetno ozdravilo, s katerimi sem v prvih tednih popolnoma ozdravil od nalezljive kašlja, za kar se vam le enkrat zahvaljujem. Ob enem vas prosim, da mi dopolnite zdravila za slabo prebavljanje, za katero sem trpi tukaj neki mesli, Val hvaležni
HELENA FAJAN, 1029 Torrence Ave., So. Chicago, Ill.

Zglasite se ali pišite na naslov:
DR. FERDINAND HARTMANN
 231 E. 14th ST., NEW YORK, N. Y.
 URAJNE URE: Med tednom od 10. dop. do 5. pop. Ob nedeljah od 10. dop. do 7. pop.

Vi naš planin
 Izvzajemno vas
 fotografiramo
 naročila
Musposka Bros.
 1841 Euclid Ave.

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJČAR
 6105 St. Clair Ave.

Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, udobnih in trpežnih jesenskih in zimskih oblek. Prodam obleke po meri in prodajam že sarejene obleke. Priporočam se sl. društvom v napravo uniform in jim jem vsa druga krojaška naročila.

Tel. Princeton 2402 W. **SVOJ K SVOJIM**

POZOR!

Pazite v vsaki številki na ta oglas. Tu bode vsakokrat nekaj, kar se bode tikalo vas, vsi pridete vrsto. Včasih vas bom grajal, ali svaril ali pa navduševal — vedno vas hodem opominjal na nakup novih hišnih stvarij in drugih potrebnih rečij. Jaz bom imel govoriti s gospodinjami, tako da bo vsi v kuhinji vse v redu, da bo vedno dobra peč in vedno dovolj potrebne posode. Gospodarji tudi ne bodo imeli miru pred menoj, posebno tisti, ki kupijo svojo hišo. Jaz bom večkrat kaj skrivaj opazil in bom takoj v tem prostoru naznanil. To vam povem, da bo treba marsikrat kak dolarček za Grdinata, ki boste brali, kar imam jaz, in kar vi potrebujete, to da žal vam ne bo. Marsikaj ho videti v vaši hiši iz moje prodajalne. Poročal vam bom resnico, in večkrat tudi pomagal v mnogih slučajih.

ANTON GRDINA,
 trgovec in pogrebnik.
 6127 ST. CLAIR AVE. STAN. 1033 E. 62nd ST.
 Cuyahoga Tel. Princeton 1381
 Bell. Tel. East 1881

S tem naznanjam mojim odjemalcem in prijateljem, da sem prestavil svojo prodajalno na **42 Public Square** kjer imam v zalogi veliko vrst žganja, likerjev domačih in importiranih, kar vse prodajam po jako nizkih cenah.

Kranjci imajo jako radi tropinjevec, slivovko bittera in grenko vino, californijskega vina in vse drugo, kar potrebuje salooner.

LEWIS MAXA,
 42 PUBLIC SQUARE.
 Prodaja likerjev na drobno in debelo.
 Mi prodajamo tudi pivo.

NAZNANILO.

Slovenecem naznanjava, da sva dobila 4. novembra nov ambulanci voz kot ga sedaj še nima nihče v našem mestu. Opremljen je z električno lučjo preskrbljen s toploto ter z vso pripravo zdravil, ki se potrebujejo ob prvi sili. Znotraj je postelja po najnovšem načinu, zraven trije sedeži za spremljevalce bolnikov. Voz bo na razpolago za vsakega, ki nas pokliče, po dnevu ali ponoči, ker imamo vedno odprto. Zato ne zahtevamo nobene odškodnine. Se priporočamo.

ZAKRAJSEK in ŽELE
 slovenska pogrebniška
 6106-08 St. Clair Ave.
 Tel. Cuy. Princeton 1277 L.

E. A. SCHELLENTRAGER,
 LEKARNAR.
 3361 St. Clair Ave. N. E. Govorimo slovensko.
Preženete kašelj
 z Schellentragerevim prsnim balzomom. Hitro ozdravi kašelj, prehlad ali pa denar vrnemo, 25 in 50c steklenica

SLOVENSKI SOKOL
 VABI NA
Silvestrov večer
 ki ga priredi
v Knausovi dvorani na 31. dec. 1910.

— SPORED: —

1. Godba. 2. Ples. 3. Šaljiva pošta in druge zabave. 4. O polnoči; a) žive slike, starega in novega leta, b) Slovo starega, nastop novega leta. 5. Splošna voščila k novemu letu.

Izborna godba pod vodstvom Ivan Zorman ml.

Začetek ob 8. uri zvečer s. z.

Vstopnina 25c, dama v spremstvu prosta.

J. S. JABLONSKI
 slovenski fotograf

Izrečuje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po najnovjši modi in po nizkih cenah. Za 33c vrednosti slik (en' ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti zastonj. Vse delo je garantirano.

6122 St. Clair Ave.
 FOTOGRAFIJE! FOTOGRAFIJE!

Satković Brata
 stavbeni in
 kontraktorja

Delata vse načrte, in naroči delo dobi najceneje zastonj. Rojaki, oddajte stavbena dela in prave pri poslopih domaćinom ne pa tujcem! Priporočata Satković Brata, 1192 Norwood Ave.

Kdo je vaš zobozdravnik?

Vi lahko pripravite denar, če pridete k nam, dno se drugje glabite. Preiskava zastonj. Zobe mo brez bolečine ali pa ne vzamemo denarja. Če ste naš za neplatične zobe. Nič ni pretlačeno, naša je naše cene so polovico nižje kot drugod. Delo garantiramo za 10 let. Zvečer prostovoljno se v našo ambulanco.